



## ●外国籍市民の「日本語教室」2学期受講生および日本語ボランティアの募集

AGAは、外国籍市民のためのにほんご教室を、毎週火曜日と水曜日に開催しています。9月から始まる教室への参加者とそれを教えるボランティアを募集します。興味がある方の連絡をお待ちしています。また、お知り合いにもおススメください。

### ①火曜教室

(日本語ボランティアによるマンツーマン形式)

日時：9月5日～12月5日の(10月17日を除く)

毎週火曜日(全13回) 午前10時～11時30分

場所：コミュニティセンター 2F 視聴覚室

※保育についてはご相談ください。

### ②水曜教室

(日本語ボランティアによるマンツーマン形式)

日時：9月6日～12月6日の(10月4日、18日、11月22日を除く)

毎週水曜日

(全11回) 午後7時～8時30分

場所：コミュニティセンター 集会室3

### 【①～②共通】

▼受講料 1,000円/学期(市国際交流協会会員は無料)

▼申し込み 受講および日本語ボランティア希望者は直接か電話、ファクスまたはメールでAGA事務局(市役所第三別館1階、月・木・金曜日午前10時～午後4時)へ

<AGA事務局> Fax: 775-9819 E-mail: [office@aga-world.com](mailto:office@aga-world.com)

## ◇ 事業結果報告 ◇

### ●AGA English club

7月23日(日)皆でカラオケに行きました。VIPルームをキープして、歌(もちろん英語の)やダンスに大変に盛りあがりました。参加者は12名でしたが、部屋が広くゆったりしていたので、フリートークも盛んに行なわれてあっという間に3時間が過ぎてしまいました。

参加者の中から、『開催の頻度をもっと上げたい』とか『連絡方法の提案』など積極的な意見も聞かれるようになり、自主性が芽生えてきたように感じました。今回の費用は参加者の負担で行いました。

次回のEnglish clubの予定は、9月24日(日)14:00～16:00です。場所は、AWFプレイメントと一緒にコミセンの和室で行います。簡単な版画づくりを計画しています。



◇ おいでください！ ◇

## ●AWF2017 プレイベント 『もうひとりの息子』上映会



あげおワールドフェア2017の開催を広く市民の皆さんへお知らせする機会として、また映画を通じた国際理解の機会として、フランス映画『もうひとりの息子』の上映を行うことといたしました。上映にあたっては、これまでも『マダム・イン・ニューヨーク』や『ベトナムの風に吹かれて』などの上映で協働してきた上尾に「まちな映画館」をつくる会さんとのコラボ企画として開催します。

さらに、午前の上映終了後には、聖学院大学政治経済学科の石川裕一郎教授による映画の舞台背景に対するミニ解説を行います。これを聞く事によって、本作の舞台となっているイスラエルとパレスチナとの関係や中東とフランスの関係などの理解が深まり、映画をよく味わうことができるようになります。また二本には馴染みの少ない中東情勢についても少しわかるようになるかもしれません。

加えて、午前10時から午後4時まで、コミセンの和室を使用したカフェをオープンいたします。映画をご覧になった方々の懇親を予定しています。また午後2時からAGA English Clubをこちらで開催します。映画と英語を楽しめます。



作品：『もうひとりの息子』 ※詳しくは、同封のチラシをご覧ください。

日時：平成29年9月24日（日）①午前10時30分～ ②午後2時00分～

場所：上尾市コミュニティセンターホール

費用：一般999円 高校生以下500円

申込：直接会場へお越しください。

※駐車場に限りがありますので、自家用車でのご来場はご遠慮ください。

## ●多文化子育てお母さんの会

9月は多言語で育つ子どもの言葉についてのミニ講義があります。お楽しみに。

〈お知らせ〉

お母さんの会もワールドフェアに参加することになりました！フェアでは大きい子どもたちも参加できる国際交流ゲームや世界のアニメ紹介など着々と準備がすすんでいます。

詳しくは10月号でお知らせしますね。お楽しみに！

日時：9月15日（金）10：00～11：30

場所：上尾市コミュニティーセンター子ども室 / 参加費：（親子で）会員100円/一般200円

# にほんご教室日記 第七十二回

教室スタッフのボランティアさんが普段、考えていることや受講生の様子などをお知らせしています。

## ●「上尾市人権教育推進プラン」について

上尾市教育委員会は、平成29年3月に「上尾市人権教育推進プラン」—基本計画—【改訂版】を發表しました。この冊子の中に、外国人の人権について、どのように教育をすすめるべきかという項目がありますので、以下簡単に紹介します。

上尾市が人権尊重都市宣言をしたのは、平成7年10月です。その後「上尾市人権教育推進プラン」(基本計画)が平成19年に作られました。そして、これを見直し、改訂版として發表したものが今回の「上尾市人権教育推進プラン」—基本計画—【改訂版】です。全体が大きく六つにわかれ、その中の「V 各人権課題に対する取り組み」の六番目に「6 外国人の人権にかかわる教育」が取り上げられています。内容について概略を記します。

### (1) 現状と課題

現状認識として、外国籍市民が増加しているにもかかわらず、さまざまな差別や理解不足などが原因となって、人権侵害につながる可能性があること、また、外国人を地域から排除することを扇動する不当な差別的な言動が行われたりしていること、などがあげられています。これらに対し市は、差別解消のための取り組みを推進する責任があり、外国籍市民の増加については、日本語教室、ハローコーナー、国際理解推進教育等で対応していること、さらに、日本語学習機会の保障や相談体制の充実が求められていることが記されています。問題解決に向けては、人権問題について理解認識を深め、学校教育や社会教育の場で互いの違いを認め尊重しあうことのできる社会の実現を目指す教育を推進しなければならないとされています。

### (2) 外国人に係る人権教育の推進について

学校教育の場では、次のような方策が必要だと述べています。

- ・多文化共生のための学習を進め、学習支援や仲間づくりの支援をおこなう。また、子供の自己実現を図ることができるよう適切な支援に取り組む。

社会教育の場における方策としては以下のように述べています。

- ・広い視野をもって異文化を尊重する態度を育てる学習機会や、交流を深める機会の提供に努めるとともに、日本語学習等の機会の提供に努める。

以上日本語教室の指導に当たり、参考になる点もあるかと思い紹介しました。ほとんどが「人権教育推進プラン」からの引用ですが、短くするために、手を入れている部分もあります。このことがかえってわかりにくくしているかもしれませんが、ご容赦ください。

## 編集後記

「アラートのようなものが鳴り響く日が本当に来るとは思っていませんでした。「時代は変わっているのだ」という思いを強くする出来事でした。「なぜ戦争は伝わりやすく平和は伝わりにくいのか」(伊藤剛著)という本の中で、「伝えているのに伝わっていない代表格がまさに平和である」と述べられています。そして「伝わらない理由を考え、理解するためには相手の視点から眺めてみるしかない」と続きます。こういう時こそ、「相手の視点」に立つ冷静な判断力が必要なのだと教えてくれます。国際関係だけでなく、普段の生活の中で意識することによって、身に付ける事ができるのではないのでしょうか。(み)

# AGA Calender

2017年9月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 コミュニティセンター 集会室 3			☆AWF参加国 説明会 14:00～ 市役所 101 会議室 1
10	11	12	13	14	15	16
		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 コミュニティセンター 集会室 3	●理事会 18:30～ ●ワールドフェア 実行委員会 19:30～ 市役所 101 会議室		
17	18	19	20	21	22	23
		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 コミュニティセンター 集会室 3			
24	25	26	27	28	29	30
AWF201 プレイベント /第 26 回上尾 de 映画の時間 ① 10 時 30 分 ② 14 時 00 分～ ○英語クラブ 14:00～16:00 コミュニティセンター		○にほんご教室 10:00～11:30 コミュニティセンター 2F	○にほんご教室 19:00～20:30 コミュニティセンター 集会室 3			

発行責任者：安田 朋子

編集：AGA事務局

発行：上尾市国際交流協会

〒362-8501 上尾市本町 3-1-1 上尾市役所別館 1F

TEL: 780-2468 (直通), 775-5111 (内 816) / Fax: 775-9819

E-Mail: office@aga-world.com

HP: http://www.aga-world.com

じむきょく しやくしよだい  
※AGA事務局は、市役所第3  
べつかん かい しやくしよほんちようしゃむ  
別館1階（市役所本庁舎向かい  
がわ  
側のビル）

しゅっきん げつ もく きん  
スタッフの出勤は、月・木・金の  
10:00～16:00です。